

SMLOUVA č. 755/2020

o jednorázovém úplatném odběru povrchové vody a dodávce této vody prostřednictvím PKP uzavřená podle § 1746, odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb. občanský zákoník s odběratelem č. 1917

I. SMLUVNÍ STRANY

Dodavatel: *Povodí Ohře, státní podnik, Bezručova 4219, 430 03 Chomutov*
zapsán v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Ústí nad Labem v oddílu A, vložce č.13052
Zastoupený: [REDAKCE]
Ve věcech smluvních: [REDAKCE]
Ve věcech této smlouvy: [REDAKCE]

IČO: 70889988 DIČ: CZ70889988
Bankovní spojení: KB Chomutov č.úctu: 9137441/0100

Odběratel: *Denys NV, odstěpný závod, Muchova 240/6, Dejvice, 160 00 Praha 6*
zapsán v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze v oddílu A, vložce č.79391
Zastoupený: [REDAKCE]
Ve věcech smluvních: [REDAKCE]
Ve věcech této smlouvy: [REDAKCE]

IČO: 08799628 DIČ: CZ682948250
Bankovní spojení: ČSOB č.ú. 217163193/0300

Výpis z OR a Usnesení o zápisu do OR jsou přílohou č.1 a č. 2 této smlouvy.
Plná moc pro podpis smlouvy je přílohou č. 3 této smlouvy.

II. PŘEDMĚT SMLOUVY

1)
Předmětem plnění je jednorázový úplatný odběr povrchové vody a služba dodávky vody prostřednictvím PKP II za touto smlouvou stanovených podmínek v souladu s ustanovením § 101 zákona č. 254/2001 Sb. o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon) a § 1746, odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění.

2)
Dodavatel zajistí prostřednictvím provozu ČS Rašovice a systémem průmyslového přiváděče vody (PPV) požadované množství vody do podkrušnohorského přiváděče (PKP) pro povolený jednorázový odběr dle povolení k nakládání s vodami z PKP II v ř. km 1,5.

3)
Dodavatel umožní odběrateli odběr vody a odběratel se zavazuje za odebrané množství zaplatit dodavateli cenu za podmínek v této smlouvě sjednaných.

4)
Podkladem pro vypracování smlouvy je povolení k odběru povrchové vody z PKP II za účelem provedení tlakových zkoušek potrubí vydané Magistrátem města Chomutova pod č.j. MMCH/103398/2020/JHA ze dne 29.06.2020 (dále jen Povolení) a vyjádření Povodí Ohře, státní podnik vydané pod zn. POH/17427/2020-02/032300 ze dne 04.05.2020 (dále jen Vyjádření). Povolení a Vyjádření jsou nedílnou součástí smlouvy jako příloha č. 4 a č. 5.
Odběratel si před ukončením platnosti Povolení zajistí jeho prodloužení na dobu platnosti do 20.09.2020.

III. ROZSAH PLNĚNÍ

1)
Odběratel odebere povrchovou vodu za podmínek stanovených Povolením a touto smlouvou.



IV. ČAS PLNĚNÍ

1)

Tato smlouva je uzavřena na dobu určitou od data platnosti smlouvy do 31.12.2020.

Časové omezení pro odběr vody – čerpání vody pro tlakové zkoušky je stanoveno do 20.09.2020.

2)

Smluvní strany se dohodly, že termín a doba trvání jednorázového odběru budou písemně oznámeny odběratelem nejpozději 5 dní před začátkem kalendářního měsíce, ve kterém chce odběratel odebírat vodu dle předmětu smlouvy. Odběratel písemně oznámí datum a dobu trvání jednorázového odběru na provoz Chomutov: [REDAKCE] a na odbor vodohospodářského dispečinku: [REDAKCE]

3)

Smluvní strany se dohodly, že jednorázový odběr bude realizován v období dohodnutého kalendářního měsíce. V případě, že jednorázový odběr vody bude realizován ve dvou po sobě jdoucích kalendářních měsících, je odběratel povinen uhradit cenu za další měsíční rezervovanou kapacitu elektrické energie.

V. CENA A PLATEBNÍ PODMÍNKY

1)

Cena povrchové vody je stanovena podle zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, v platném znění a patří dle výměru MF ČR do kategorie věcně usměrňovaných cen. Cena služby dodávky vody prostřednictvím PKP II je stanovena podle zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, v platném znění, jako cena smluvní.

2)

Pro rok 2020 je cena povrchové vody stanovena ve výši 5,17 Kč za jeden m³ odebrané vody.

3)

Cena služby dodávky vody Podkrušnohorským přivaděčem PKP II je smluvní a je stanovena takto:

a) cena za dopravu vody Podkrušnohorským přivaděčem PKP II pro rok 2020 ve výši 2,25 Kč za m³ dodané vody,

b) cena za zajištění potřebného průtoku pro dodávku vody prostřednictvím ČS Rašovice ve výši 290 964,- Kč jednorázově, přičemž doba čerpání prostřednictvím ČS Rašovice je s ohledem na dobu dotoku dopravované vody o 1 den delší, než doba trvání jednorázového odběru,

c) cena za další měsíční rezervovanou kapacitu elektrické energie v případě realizace odběru dle čl. IV. bod 3) ve výši 195 615,- Kč.

4)

V ceně není zahrnuta daň z přidané hodnoty. Pro DPH platí sazba dle zákona č. 235/2004 Sb. o DPH v platném znění.

5)

Podle příslušných ustanovení platného zákona č. 254/2001 Sb. o vodách se do výše platby za odebranou povrchovou vodu nezahrnuje množství povrchové vody v objemu 500 m³ za měsíc nebo 6000 m³ za rok a lokalitu. Podle platného zákona č. 128/2000 Sb. o obcích (obecní zřízení), se za lokalitu považuje „území obce“.

6)

Po uskutečnění jednorázového odběru povrchové vody vystaví dodavatel daňový doklad dle podmínek této smlouvy a platných předpisů zejména zákona o DPH. Dnem uskutečnění zdanitelného plnění je poslední kalendářní den v měsíci, ve kterém došlo k ukončení jednorázového odběru povrchové vody. Splatnost daňového dokladu činí 14 dní od data vystavení. Dojde-li k prodlení odběratele při úhradě daňového dokladu, bude v souladu s § 101 odst. 1 zákona č.254/2001 Sb. o vodách dodavatel požadovat úrok z prodlení ve výši 1 promile z částky včas nezaplacené za každý i započatý den prodlení.

7)

Dodavatel prohlašuje, že jeho bankovní účet uvedený na faktuře je účtem zveřejněným správcem daně způsobem umožňujícím dálkový přístup v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty („zákon o DPH“). Dodavatel prohlašuje, že ke dni podpisu této smlouvy není vůči němu správcem daně vydáno rozhodnutí o tom, že je nespolehlivým plátcem ve smyslu § 106a zákona o DPH, že takové řízení není vůči němu zahájeno ani vedeno a že u něho nejsou dány podmínky pro zahájení takového řízení. V případě, že se dodavatel stane nespolehlivým plátcem ve smyslu zákona o DPH, souhlasí dodavatel s tím, že odběratel bude hradit část faktur dodavatele odpovídající výši DPH přímo na účet správce daně v souladu s postupem dle § 109a zákona o DPH; základ daně bude uhrazen na účet dodavatele.



VI. DODACÍ PODMÍNKY

1)

Místem plnění je odběrné místo specifikované takto:

název toku: PKP II

číslo hydrolog. pořadí: 1-14-01-0044-0-30

odběrné místo: 985763,90/804024,17 (souřadnice X, Y)

kat.území: Drmaly

Popis odběru je uveden v dokumentu „Popis postupu prací při čerpání a vypouštění vody pro tlakové zkoušky – Čerpání z VVT: PKP II – IDVT 10101300, k.ú. Drmaly“, č.j. C4G-HPPL-DEN-MON-215 ze dne 21.05.2020, který je součástí přílohy č. 5 této smlouvy. Odběratel je povinen dodržet veškeré podmínky uvedené v tomto dokumentu.

Odběratel zajistí trvalý průtok potrubím DN 90 skrz hrázi pro dodržení MZP za hrázkou (tj. průtočný profil potrubí DN 90 musí být čistý) - na místě bude k dispozici dohled a příslušné technické vybavení. Odběratel před zahájením čerpání předloží dodavateli dohodu s vlastníky MVE o odstavení MVE využívajících vodu z PKP II po dobu čerpání.

2)

Vlastnictví předmětu smlouvy přechází na odběratele okamžikem vstupu vody do jeho odběrného zařízení.

3)

Dodavatel s ohledem na výrazný vliv přírodních podmínek nezaručuje kvalitu dodávané vody.

4)

K omezení nebo přerušení (dále jen přerušení) dodávky vody je dodavatel oprávněn při neodvratitelných událostech z titulu vyšší moci (povodně, sucho) a haváriích – dodavatel oznámí tento stav odběrateli bez zbytečného odkladu po zjištění.

Dodavatel nenese odpovědnost za škody, které mohou vzniknout odběrateli omezením nebo přerušením dodávky vody.

VII. MĚŘENÍ A KONTROLY

1)

Povinností odběratele je měřit množství odebrané vody. Tato povinnost vyplývá z vyhlášky MZe ČR č.20/2002 Sb. o způsobu a četnosti měření množství a jakosti vody. Měřicí zařízení musí být úředně ověřeným, stanoveným pracovním měřidlem, podle zákona č. 505/1990 Sb. o metrologii, ve znění pozdějších předpisů.

Kopie dokladu o ověření stanoveného měřidla je přílohou č. 6 této smlouvy.

2)

V souladu s ustanovením §10 odst.1), zákona č. 254/2001 Sb. o vodách je odběratel (oprávněný) povinen měřit množství vody, se kterým nakládá a předávat výsledky tohoto měření dodavateli.

3)

V případě poruchy měřidla se použije náhradní způsob stanovení odebraného množství vody a to výpočtem dle geometrického objemu potrubí.

4)

Odběratel jako vlastník měřícího zařízení bude toto udržovat v řádném stavu a hradit náklady s tím spojené. Má-li jedna ze smluvních stran pochybnost o správnosti měření, nebo zjistí-li závadu na měřícím zařízení, má právo je nechat přezkoušet. Je – li na měřícím zařízení zjištěna závada, hradí náklady s jeho přezkoušením a výměnou vlastník, není-li závada zjištěna, hradí náklady strana, z jejíž iniciativy bylo měřicí zařízení nutno nechat přezkoušet. Vlastník měřícího zařízení má za povinnost neprodleně oznámit poruchu nebo změnu měřícího zařízení zástupci dodavatele, který je oprávněn jednat ve věcech technických.

5)

Bez předchozího písemného souhlasu vlastníka není druhá strana oprávněna k zásahu do měřícího zařízení.

6)

Kontrola množství skutečně odebrané vody bude provedena zástupci obou smluvních stran. Podkladem bude přehled o skutečně odebraném množství vody sestavený podle zaznamenaných stavů z měřícího zařízení. O provedené kontrole se provede společný zápis podepsaný zástupci obou stran.



7)
Odběratel nahlásí dodavateli písemně skutečně odebrané množství povrchové vody včetně počátečního a konečného stavu fakturačního měřidla za uskutečněnou dodávku vody tak, aby dodavatel hlášení obdržel do 5. pracovního dne měsíce následujícího po měsíci, ve kterém došlo k ukončení jednorázového odběru povrchové vody na adresu

Povodí Ohře, státní podnik, závod Chomutov, Spořická 4949, PSČ 430 46

VIII. OSTATNÍ UJEDNÁNÍ

1)

Smluvní strany ustanovují své zástupce, kteří jsou oprávněni jednat ve věcech technických:

a) zástupce dodavatele:

b) zástupce odběratele:

2)

Všechny informace navzájem si poskytované smluvními stranami, nesmí být bez souhlasu druhé strany použity druhou stranou přímo či nepřímo pro žádné jiné účely než pro účely této smlouvy.

IX. COMPLIANCE DOLOŽKA

1)

Smluvní strany níže svým podpisem stvrzují, že v průběhu vyjednávání o této Smlouvě vždy jednaly a postupovaly čestně a transparentně, a současně se zavazují, že takto budou jednat i při plnění této Smlouvy a veškerých činnostech s ní souvisejících.

2)

Smluvní strany se dále zavazují vždy jednat tak a přijmout taková opatření, aby nedošlo ke vzniku důvodného podezření na spáchání trestného činu či k samotnému jeho spáchání (včetně formy účastenství), tj. jednat tak, aby kterákoliv ze smluvních stran nemohla být přičtena odpovědnost podle zákona č. 418/2011 Sb., o trestní odpovědnosti právnických osob a řízení proti nim, nebo nevznikla trestní odpovědnost fyzických osob (včetně zaměstnanců) podle trestního zákoníku, případně aby nebylo zahájeno trestní stíhání proti kterékoliv ze smluvních stran, včetně jejich zaměstnanců podle platných právních předpisů.

3)

Odběratel prohlašuje, že se seznámil se zásadami, hodnotami a cíli Compliance programu Povodí Ohře, s.p. (viz <http://www.poh.cz/protikorupcni-a-compliance-program/d-1346/p1=1458>), dále s Etickým kodexem Povodí Ohře, státní podnik a Protikorupčním programem Povodí Ohře, státní podnik. Budoucí oprávněná se při plnění této Smlouvy zavazuje po celou dobu jejího trvání dodržovat zásady a hodnoty obsažené v uvedených dokumentech, pokud to jejich povaha umožňuje.

4)

Smluvní strany se dále zavazují navzájem si neprodleně oznámit důvodné podezření ohledně možného naplnění skutkové podstaty jakéhokoli z trestných činů, zejména trestného činu korupční povahy, a to bez ohledu a nad rámec případné zákonné oznamovací povinnosti; obdobně platí ve vztahu k jednání, které je v rozporu se zásadami vyjádřenými v tomto článku.

X. ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

V případě, že v souvislosti s touto smlouvou dochází ke zpracovávání osobních údajů, jsou tyto zpracovávány v souladu s platnými právními předpisy, které upravují ochranu a zpracování osobních údajů, zejména s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. 4. 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů). Informace o zpracování osobních údajů, včetně účelu a důvodu zpracování, naleznete na <http://www.poh.cz/informace-o-zpracovani-osobnich-udaju/d-1369/p1=1459>.

XI. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1)

Tato smlouva je uzavřena podle ustanovení § 1746, odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb. občanský zákoník.

2)

Nedílnou součástí této smlouvy jsou přílohy č. 1, 2, 3, 4, 5 a 6.

3)

Tato smlouva může být měněna nebo doplňována jen písemnou formou vzájemně odsouhlasenými dodatky.

4)

Smluvní strany nepovažují žádné ustanovení smlouvy za obchodní tajemství.

5)

Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tisni za nápadně nevýhodných podmínek. Pravost a původnost smlouvy potvrzují smluvní strany podpisem.

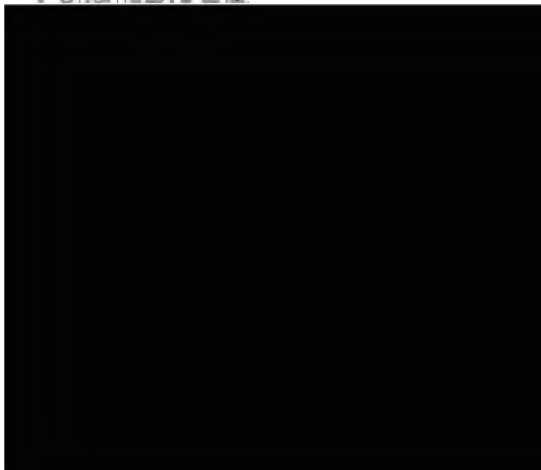
6)

Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu poslední ze smluvních stran a účinnosti zveřejněním v Registru smluv, pokud této účinnosti dle příslušných ustanovení smlouvy nenabude později.

7)

Tato Smlouva je sepsána ve čtyřech vyhotoveních, přičemž každé toto vyhotovení Smlouvy má platnost originálu. Každý účastník této Smlouvy obdrží dvě vyhotovení.

V Chomutově dne:







V Chomutově dne 19.8.2020:



Výpis

z obchodního rejstříku, vedeného
Městským soudem v Praze
oddíl A, vložka 79391

Datum vzniku a zápisu:	27. prosince 2019
Spisová značka:	A 79391 vedená u Městského soudu v Praze
Označení odštěpného závodu:	Denys NV, odštěpný závod
Sídlo:	Muchova 240/6, Dejvice, 160 00 Praha 6
Identifikační číslo:	087 99 628
Právní forma:	Odštěpný závod zahraniční právnické osoby
Předmět podnikání:	výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona.
Vedoucí odštěpného závodu:	
Zřizovatel - zahraniční osoba:	Denys NV Gent, Industrieweg 124, Belgické království Registrační číslo: 0416.585.801
Statutární orgán zřizovatele - zahraniční osoby:	
člen správní rady:	
člen správní rady:	
člen správní rady:	
člen správní rady:	CONFINCO Deurle, Beukendreef 5, Belgické království Registrační číslo: 0464.397.495 Den vzniku členství: 27. prosince 2019

USNESENÍ

Městský soud v Praze rozhodl vyšším soudním úředníkem [REDAKCE] v právní věci

navrhovatele:

Denys NV, registrační číslo 0416.585.801
sídlem Gent, Industrieweg 124, Belgické království
zastoupeného [REDAKCE]
sídlem Muchova 240/6, Dejvice, 160 00 Praha 6

**o návrhu na zápis Denys NV, odštěpný závod, Muchova 240/6, Dejvice, 160 00 Praha 6,
do obchodního rejstříku**

takto:

V obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze v oddílu A, vložce číslo 79391

se zapisuje

Spisová značka

A 79391 vedená u Městského soudu v Praze

Označení odštěpného závodu

Denys NV, odštěpný závod

Sídlo

Muchova 240/6, Dejvice, 160 00 Praha 6

Identifikační číslo

08799628

Právní forma

Odštěpný závod zahraniční právnické osoby

Předmět podnikání

výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona.

Vedoucí odštěpného závodu

[REDAKCE]

Zřizovatel - zahraniční osoba

Denys NV

Gent, Industrieweg 124, Belgické království

Registrační číslo: 0416.585.801

Statutární orgán zřizovatele - zahraniční osoby

člen správní rady

[REDAKCE]



Den zápisu: Dnem nabytí právní moci

Poučení:

Proti tomuto usnesení lze podat odvolání do patnácti dnů ode dne jeho doručení k Vrchnímu soudu v Praze prostřednictvím nadepsaného soudu.

Praha 23. prosince 2019



POWER OF ATTORNEY

Company **Denys NV, odštěpný závod** having its registered office at **Muchova 240/6, Dejvice, 160 00 Praha 6, registration no.: 087 99 628**, registered in the Commercial Register administered by the Municipal Court in Prague, section A, file 79391, acting through [REDACTED] Company Director, (hereinafter referred to as "Principal"),

herewith grants this power of attorney to

[REDACTED] *employee of the Company,
Project Manager*

(hereinafter referred to as "Attorney")

to represent the Principal in signing contracts and potential annexes between **Denys NV, odštěpný závod** having its registered office at **Muchova 240/6, Dejvice, 160 00 Praha 6**, and **Povodí Ohře, s.p.**, having its registered office at **Bezručova 4219, 430 03 Chomutov**, for pumping water for hydrotests on the project "HP PIPELINE DN 1400, NODE KATEŘINSKÝ POTOK – LVS MALMĚŘICE (LOT I) from the River Ohře and PKP II watercourse.

This power of attorney is granted for a limited period until 31.12.2020.

In Chomutov on June 18, 2020

[REDACTED]
Director
Denys NV, odštěpný závod

[REDACTED]
Project Manager
Denys NV, odštěpný závod

PLNÁ MOC

Společnost **Denys NV, odštěpný závod**, s registrovaným sídlem **Muchova 240/6, Dejvice, 160 00 Praha 6, IČO: 087 99 628**, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u obchodního soudu v Praze, oddíl A, spis 79391, jednatel pan [REDACTED] Ředitel společnosti, (dále jen „vedoucí“),

tímto uděluje plnou moc

panu [REDACTED] *zaměstnanci
společnosti a projektovému manažerovi,*

(dále jen „zmocněnec“)

aby vedoucího zastupoval při podpisu smluv a jejich možných dodatků mezi společností **Denys NV, odštěpný závod** s registrovaným sídlem **Muchova 240/6, Dejvice, 160 00 Praha 6**, a **Povodím Ohře, s.p.**, s registrovaným sídlem **Bezručova 4219, 430 03 Chomutov**, na čerpání vody pro provedení tlakových zkoušek na projektu „VTL Plynovodu DN 1400 RU KATEŘINSKÝ POTOK – TU MALMĚŘICE (LOT I) z řeky Ohře a z toku PKP II.

Tato plná moc se uděluje na dobu do 31. prosince 2020.

V Chomutově, 18. června 2020

[REDACTED]
Vedoucí
Denys NV, odštěpný závod

[REDACTED]
Projektový manažer
Denys NV, odštěpný závod



rozhodnutí je v právní moci ode dne:

18. 4. 2020

Odbor životního prostředí
Vodoprávní úřad

VÁŠ DOPIS ZN.:
 ZE DNE: 29. 05. 2020
 ČJ.: MMCH/103398/2020/JHA
 SP. ZNAČKA: SZ MMCH/88284/2020
 VYŘIZUJE:
 TELEFON:
 E-MAIL:
 DATUM: 29. 06. 2020

ROZHODNUTÍ

Magistrát města Chomutova, Vodoprávní úřad, jako vodoprávní úřad příslušný podle ustanovení § 104 odst. 2 písm. c) a § 106 odst. 1 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „vodní zákon“), a jako místně příslušný vodoprávní úřad podle ustanovení § 11 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“), ve správním řízení posoudil žádost, kterou dne 29. 05. 2020 podal

Denys NV, odštěpný závod, IČO 08799628, Muchova 240, 160 00 Praha

(dále jen "žadatel"), a na základě tohoto posouzení:

I. **vydává povolení**

podle ustanovení § 8 odst. 1 písm. a) bod 1. vodního zákona, k nakládání s povrchovými vodami - k jejich odběru z vodního toku PKP II vedené pod názvem:

„Krátkodobý odběr povrchových vod z vodního toku PKP II v k. ú. Drmaly pro provedení tlakových zkoušek plynovodního potrubí DN 1400 VTL plynovodu C4G“

(dále jen "nakládání s vodami") na místě:

Název kraje	Ústecký kraj
Název obce	Vysoká Pec
Identifikátor katastrálního území	788091
Název katastrálního území	Drmaly
Parcelní čísla dle evidence katastru nemovitostí	parc. č. 848 v katastrálním území Drmaly
Číselný identifikátor vodního toku	10101300
Název vodního toku	PKP II
Číslo hydrologického pořadí a podpořadí	1-14-01-0044-0-30
Přímé určení polohy (souřadnice X, Y)	985763,90; 804024,17

v tomto rozsahu:

Původ (odebírané) vody (Č 01)	z vodního toku
Ostatní odběry	odběr pro provedení tlakové zkoušky
Povrchové vody	vodního toku - objekt s čerpací stanicí

Údaje o povoleném množství odběru

Průměrný povolený odběr	83 l/s
Povolený odběr	300 m ³ /hod
Roční povolený odběr	17 tis. m ³ /rok

* Tato stránka obsahuje informace o ochraně osobních údajů

Časové omezení platnosti povolení pro množství
odebíraných vod

15. 07. 2020 - 20. 08. 2020

Uložená měření

Způsob měření množství vody (Č 40)

průtokoměr zn. PROMAG 53 W DN 125

Popis nakládání s vodami:

Jedná se o odběr vody z vodního toku PKP II, který bude realizován za účelem provedení tlakových zkoušek na plynovodním potrubí.

Odběr bude jednorázový, uskutečněný v průběhu 57 hodin. Nakládání s vodami bude realizováno od 15. 07. 2020 do 20. 08. 2020. Bude odebráno max. množství 17 000 m³ při čerpání 300 m³/hod. Odebraná voda bude, po provedeném rozboru ke zjištění kvality, do vodního toku vypouštěna zpět v místě odběru.

II. Pro povolení k nakládání s povrchovými vodami se dle ustanovení § 9 odst. 1 zákona č. 254/2001 Sb., vodního zákona, stanoví tyto podmínky a povinnosti:

1. Doba povoleného nakládání s vodami se stanovuje pro období 15. 07. 2020 - 20. 08. 2020
2. Během odběru nedojde k poškození opevnění koryt vodních toků.
3. Instalací odběrného zařízení nedojde k trvalému porušení koryt vodních toků ani jejich okolí.
4. Technické zařízení (sací koš) zajišťující odběr bude v průtočném profilu umístěno pouze v době odběru a po ukončení čerpání bude z koryta vodního toku odstraněno.
5. Před zpětným vypouštěním vod do recipientu budou provedeny rozborů jakosti, které potvrdí, že nedošlo ke zhoršení jakosti použité vody.
6. Zahájení odběrů bude v předstihu e-mailem oznámeno provoznímu pracovníkovi [redacted]
7. Před vlastním odběrem bude v předstihu podána zpráva na vodohospodářský dispečink POH a POH, závod Chomutov [redacted]
8. Po dobu čerpání je třeba odstavit MVE využívající vodu z vodního toku PKP II.
9. Budou dodrženy veškeré podmínky uvedené v dokumentu „Popis postupu prací při čerpání a vypouštění pro tlakové zkoušky – Čerpání z VVT:PKP II – IDVT 10101300, k. ú. Drmaly“, č. j. C4G-HPPL-DEN-MON-215 ze dne 21. 05. 2020.

Účastníci řízení (§ 27 odst. 1 správního řádu):

Denys NV, odštěpný závod, Muchova 240, 160 00 Praha

Odůvodnění

Dne 29. 05. 2020 podal žadatel **Denys NV, odštěpný závod, IČO 08799628, Muchova 240, 160 00 Praha** žádost o povolení k nakládání s povrchovými vodami k akci vedené pod názvem „Krátkodobý odběr povrchových vod z vodního toku PKP II v k. ú. Drmaly pro provedení tlakových zkoušek plynovodního potrubí DN 1400 VTL plynovodu C4G“, uvedeným dnem bylo zahájeno vodoprávní řízení.

Žádost byla doložena všemi povinnými doklady podle ustanovení § 9 odst. 1 vodního zákona a § 2 vyhlášky č. 183/2018 Sb., o náležitostech rozhodnutí a dalších opatření vodoprávního úřadu a o dokladech předkládaných vodoprávnímu úřadu, ve znění pozdějších předpisů a dalšími doklady, a to zejména:

- stanoviskem Povodí Ohře, státní podnik, závod Chomutov, čj. POH/17427/2020-02/032300, ze dne 04. 05. 2020
- výpisem z katastru nemovitostí
- dokumentem „Popis postupu prací při čerpání a vypouštění pro tlakové zkoušky – Čerpání z VVT:PKP II – IDVT 10101300, k. ú. Drmaly“, č. j. C4G-HPPL-DEN-MON-215 ze dne 21. 05. 2020.

Vodoprávní úřad uvědomil známé účastníky řízení a dotčené správní orgány o zahájení vodoprávního řízení oznámením ze dne 03. 06. 2020 č. j. MMCH/91561/2020/JHA. Vodoprávní úřad současně podle ustanovení § 115 odst. 8 vodního zákona upustil od ohledání na místě a ústního jednání, protože mu poměry byly dobře známy a žádost poskytovala dostatečné podklady pro posouzení a stanovil, že ve lhůtě do 10 dnů od doručení tohoto oznámení mohou účastníci řízení uplatnit své námítky

a dotčené správní úřady svá stanoviska. Současně je upozornil, že na později podané námitky nebude možno, podle ustanovení § 115 odst. 8 vodního zákona, brát zřetel.

Občanské sdružení Ústecké šrouby, z.s., zastoupené [redacted] nepožádal v souladu s § 115 odst. 7 vodního zákona písemně do 8 dnů ode dne doručení písemného vyhotovení uvědomění o zahájení vodoprávního řízení o postavení účastníka vodoprávního řízení.

Z hlediska zájmů daných Národním plánem povodí Labe a Plánem dílčího povodí Ohře, dolního Labe a ostatních přítoků Labe je záměr možný, protože lze předpokládat, že záměrem nedojde ke zhoršení dobrého stavu/ekologického potenciálu dotčeného útvaru povrchové nebo podzemní vody, a že nebude znemožněno dosažení jejich dobrého stavu/ekologického potenciálu.

Vodoprávní úřad vzal v úvahu tyto skutečnosti:

Vodoprávní úřad omezil platnost povolení k nakládání s vodami na období od 15. 07. 2020 - 20. 08. 2020 dle ustanovení § 9 odst. 1 vodního zákona, a to na žádost žadatele. Podmínky, vymezené ve výrokové části rozhodnutí, vyplývají z předložených vyjádření a z ustálené správní praxe.

Vodoprávním úřadem Magistrátu města Chomutova, odborem životního prostředí bylo dne 20. 05. 2020 pod č. j. MMCH/83026/2020/JHA vydáno opatření obecné povahy zakazující odběr povrchové vody z uvedeného vodního toku, s účinností od 20. 05. 2020 do odvolání. Za současné situace lze předpokládat, že k odvolání zákazu pro uvedené období odběru nedojde.

Vzhledem ke skutečnosti, že ve věci došlo k dohodě mezi správcem vodního toku/povodí a žadatelem a správce vodního toku/povodí stanovil podmínky, za jakých lze i v období zákazu odběr provádět a vzhledem k tomu, že se předpokládá navrácení odčerpané vody do vodního toku v místě odběru v nezměněné jakosti, dospěl vodoprávní úřad k závěru, že na uvedenou akci se toto opatření obecné povahy nevztahuje.

Vodoprávní úřad v provedeném řízení přezkoumal předloženou žádost z hledisek uvedených v ustanoveních vodního zákona, projednal ji s účastníky řízení a s dotčenými správními úřady a zjistil, že jejím uskutečněním nebo užíváním nejsou ohroženy zájmy chráněné zákony a zvláštními předpisy. Při přezkoumání žádosti, projednání věci s účastníky řízení a na základě shromážděných právně významných skutečností nebyly shledány důvody bránící povolení.

Vodoprávní úřad rozhodl, jak je uvedeno ve výroku rozhodnutí, za použití ustanovení právních předpisů ve výroku uvedených.

Účastníci řízení - další dotčené osoby:

Obec Vysoká Pec, Povodí Ohře, státní podnik, závod Chomutov

Vypořádání s návrhy a námitkami účastníků:

- Vodoprávní úřad vyhověl podmínkám Povodí Ohře, státní podnik, závod Chomutov uvedeným ve stanovisku čj. POH/17427/2020-02/032300, ze dne 04. 05. 2020

Vypořádání s vyjádřeními účastníků k podkladům rozhodnutí:

- Účastníci se k podkladům rozhodnutí nevyjádřili.

Upozornění

Povolení k odběru povrchové vody je vydáváno bez ohledu na jakost povrchové vody v místě tohoto povoleného nakládání.

Povolení k nakládání s vodami nezakládá ve smyslu § 11 odst. 2 vodního zákona práva k cizím pozemkům a ani nevzniká vodoprávnímu úřadu a správci vodního toku právní povinnost náhrady oprávněnému za nemožnost nakládat s vodami v maximálním povoleném množství a s určitými vlastnostmi.

Poučení účastníků

Proti tomuto rozhodnutí se mohou účastníci řízení odvolat ve lhůtě do 15 dnů ode dne jeho oznámení, a to ke Krajskému úřadu Ústeckého kraje, odboru životního prostředí a zemědělství, se sídlem v Ústí nad Labem, podáním u zdejšího vodoprávního úřadu.

Magistrát města Chomutova

Zborovská 4602, 430 28 Chomutov | tel.: +420 474 637 111 | fax: +420 474 652 777 | e-mail: podatelna@chomutov-mesto.cz
Datová schránka: 497beyz | IČ: 00261891 | DIČ: CZ 00261891 | číslo účtu: KB 19-0000526441/0100 | www.chomutov-mesto.cz
úřední hodiny: pondělí, středa 08.00-17.00 hodin | úterý, čtvrtek 08.00-15.00 hodin.

Odvolání se podává s potřebným počtem stejnopisů tak, aby jeden stejnopis zůstal správnímu orgánu, a aby každý účastník dostal jeden stejnopis. Nepodá-li účastník potřebný počet stejnopisů, vyhotoví je správní orgán na náklady účastníka.

Odvoláním lze napadnout výrokovou část rozhodnutí, jednotlivý výrok nebo jeho vedlejší ustanovení. Odvolání jen proti odůvodnění rozhodnutí

Poplatek:

Správní poplatek podle zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích se nevyměřuje.

Doručí se

účastníci řízení (doručenky do vlastních rukou)

Denys NV, odštěpný závod, Na Moráni č.p. 4878, 430 01 Chomutov 1

Obec Vysoká Pec, IDDS: 4stbpnp

Povodí Ohře, státní podnik, závod Chomutov, IDDS: 7ptt8gm

Váš dopis zn.: C4G-HPPL-DEN-ORG-010-L-0

Ze dne: 10.04.2020

Naše zn.: [REDACTED]

Vyřizuje: [REDACTED]

Tel.: [REDACTED]

Mobil: [REDACTED]

E-mail: [REDACTED]

Datum: 04.05.2020

JV Denys Metrostav

[REDACTED]
Na Moráni 4878

430 01 Chomutov

Krátkodobý odběr povrchových vod z vodních toků Ohře v k. ú. Přivlaky a z PKP II v k. ú. Drnaly pro provedení tlakových zkoušek plynovodního potrubí DN 1400 VTL plynovodu C4G

K Vaší žádosti o vyjádření k výše uvedené akci, kterou jsme obdrželi dne 16. dubna 2020, Vám sdělujeme naše stanovisko, které platí dva roky ode dne vydání.

I. Vyjádření z hlediska Národního plánu povodí Labe (NPP) a Plánu dílčího povodí Ohře, dolního Labe a ostatních přítoků Labe (PDP):

Z hlediska zájmů daných platným NPP a PDP (ustanovení § 24 a § 26 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, dále vodní zákon) je uvedený záměr možný, protože lze předpokládat, že záměrem nedojde ke zhoršení chemického stavu a ekologického stavu dotčených útvarů povrchových vod a chemického a kvantitativního stavu útvarů podzemních vod, a že nebude znemožněno dosažení jejich dobrého stavu.

Toto hodnocení vychází z posouzení souladu daného záměru s výše uvedenými platnými dokumenty.

S realizací uvedené akce souhlasíme za předpokladu dodržení následujících podmínek:

II. Stanovisko z hlediska správce povodí:

1. Během odběru nedojde k poškození opevnění koryt vodních toků.
2. Instalací odběrného zařízení nedojde k trvalému porušení koryt vodních toků ani jejich okolí.
3. Technické zařízení (sací koš) zajišťující odběr bude v průtočném profilu umístěno pouze v době odběru a po ukončení čerpání bude z koryt vodních toků odstraněno.
4. Před vypouštěním vod do recipientů budou provedeny rozbory jakosti, které potvrdí, že nedošlo ke zhoršení jakosti použité vody.
5. Vypouštění vod do vodního toku Podhora (IDVT 10222134) bude odsouhlaseno správcem vodního toku, kterým jsou dle našich podkladů Lesy ČR, státní podnik.

III. Vyjádření z hlediska Povodí Ohře, státní podnik:

1. Zahájení jednotlivých odběrů bude v předstihu e-mailem oznámeno našim provozním pracovníkům na následujících kontaktech:



- PKP II – provoz Chomutov [REDACTED]
- Ohře – provoz Žatec [REDACTED]

Vzhledem k nepříznivé hydrologické situaci je pravděpodobné, že v plánovaném termínu odběru nebude ve vodním toku PKP II dostatečný průtok pro požadovaný odběr 50 – 80 l/s. Proto bude nutné pro zajištění potřebného průtoku zajistit spuštění jednoho čerpadla (max. výkon 180 l/s) na ČS Rašovice.

K tomuto úkonu bude muset být zpracována smlouva o dodávce vody systémem přivaděčů z vodohospodářské soustavy NOD. Upozorňujeme, že zpoplatnění takto dodané vody bude nad rámec ceny za odběr povrchové vody.

Kontaktní osobou pro uzavření smlouvy je [REDACTED] odbor FaO, [REDACTED]

[REDACTED] Bude zajištěno měření odebíraného množství vody.

2. Před vlastním odběrem bude v předstihu podána zpráva na vodohospodářský dispečink a našemu závodu v Chomutově, kontaktní osoby:
VH dispečink: 
Závod Chomutov: 
3. Po dobu čerpání je nutné odstavit MVE využívající vodu z vodního toku PKP II. Dohodu s vlastníky zajistí zástupce firmy DENYS – Metrostav, který Povodí Ohře, státní podnik předloží souhlas vlastníků MVE.
4. Budou dodrženy veškeré podmínky uvedené v dokumentu „Popis postupu prací při čerpání a vypouštění vody pro tlakové zkoušky – Čerpání z VVT: PKP II – IDVT 10101300, k. ú. Drmaly“, č. j. C4G-HPPL-DEN-MON-215 ze dne 21.05.2020, který je přílohou tohoto vyjádření.

Předmětem vyjádření je odběr vody z vodních toků týkající se stavby VTL plynovodu DN 1400, RU Kateřinský potok - RU Přimda. Účelem odběru vody je provedení tlakových zkoušek na plynovodním potrubí. Jedná se o následující odběry:

1. Ohře

odběr:

místo: k. ú. Přivlaky, souřadnice -806199,18 / -1002816,78 / 218,20
množství: 24 000 m³ při čerpání 300 m³/hodinu (což činí prům. 83 l/s po dobu 80 hodin)
termín: poslední týden v květnu 2020

vypouštění:

místo: do VT Podhora v k. ú. Vroutek, souř. -813877,87 / -1023841,09 / 313,00
termín: 2. - 3. týden v červenci 2020


2. PKP II

odběr:

místo: k. ú. Drmaly, souřadnice -804024,17 / -985763,90 / 335,10
množství: 17 000 m³ při čerpání 300 m³/hodinu (což činí prům. 83 l/s po dobu 57 hodin)
termín: třetí týden v červenci 2020

vypouštění:

místo: stejné jako pro odběr
termín: 1. - 2. týden v srpnu 2020



vedoucí odboru VR

Příloha

„Popis postupu prací při čerpání a vypouštění vody pro tlakové zkoušky – Čerpání z VVT: PKP II – IDVT 10101300, k. ú. Drmaly“

Rozdělovník



Č.j. – C4G – HPPL – DEN – MON – 215

Popis postupu prací při čerpání a vypouštění vody pro tlakové zkoušky

Čerpání z VVT: PKP II – IDVT 10101300, k.ú. Drmaly

1. Čerpání bude provedeno z uvedeného toku v místě křížení plynovodu C4G s vodním tokem. Čerpací zařízení bude instalováno dle souřadnic: x - 804024,17; y – 985763,90, nadmožská výška 335,10 mnm. Umístění dle stavby plynovodu v místě SP 54 v km stavby 10,737.
2. Před vlastním čerpáním bude v korytě vodního toku zhotovena hrázka z pytlů s pískem velikosti v patě hrázky 2 m, v koruně hrázky 1 m, výška hrázky 1 m. V patě hrázky bude umístěno potrubí DN 90, pro zajištění trvalého odtoku do zbývajících částí koryta toku. Hrázka eliminuje kolísání vodní hladiny a poskytne stabilní zdroj vody pro čerpadlo.
3. Sací zařízení bude umístěno na plovoucí plošině na hladině vodního toku, od tohoto zařízení povede ocelové potrubí DN 125 k čerpadlu, které bude umístěno pod hrází vodního toku v pracovním pruhu stavby.
4. Ocelové potrubí DN 125 dále povede v pracovním pruhu stavby k ustalovací nádrži mobilní sestavy pro tlakové zkoušky, která bude umístěna v pracovním pruhu stavby mezi SP 59 – SP 60 v km stavby 11,544, v celkové délce 790 m.
5. Měření odebrané vody bude provedeno přes certifikovaný průtokoměr umístěný u mobilní sestavy. Průtokoměr zn. PROMAG 53 W DN 125, tov. zn. 91191B19000, vyroben firmou Endress+Hauser.
6. Provozně bezpečnostní opatření:
 - a. Před zahájením prací na zhotovení hrázky v korytě toku zhotovitel stavby oznámí termín správci toku 5 dnů před zahájením prací.
 - b. Po instalaci sací plošiny a instalaci ocelového potrubí před zahájením čerpání vyzve zhotovitel stavby správce toku ke kontrole instalovaných zařízení a hlavně ke kontrole počátečního stavu průtokoměru 2dny před zahájením čerpání.
 - c. Sací potrubí umístěné v místě obslužné komunikace PKP II bude chráněno dřevěným přemostěním s nájezdy. Konkrétní úsek na obslužné komunikaci bude opatřen výstražnými značkami.
 - d. Obslužné komunikace podél PKP II nebudou pojižděny.
 - e. Po celou dobu čerpání bude zajištěn trvalý dozor v místě čerpání.
 - f. Po skončení čerpání vody v celkovém množství přibližně 17.000 m³ zhotovitel stavby vyzve správce toku ke kontrole konečného stavu průtokoměru 1 den před skončením čerpání.

- g. Zhotovitel seznámí správce toku s počáteční termínem návratu vody do PKP II 3 dny před zahájením vrácení vody.
- h. Před zahájením čerpání zhotovitel zajistí přes laboratoř POH rozbor čerpané vody, stejně tak bude proveden rozbor vody pro navrácení vody po použití.
- i. Vrácení vody zpět do toku je podmíněno kladnými výsledky měřeními laboratoří POH.

7. Časová osa postupu prací:

- | | |
|--|---------|
| a. Montáž hrázky a sacího potrubí k čerpadlu | 2 dny |
| b. Montáž přívodního potrubí DN 125 v délce 790 m | 2 dny |
| c. Nepřetržitě čerpání vody pro tlakové zkoušky – předpoklad | 56 hod |
| d. Provádění tlakových zkoušek potrubí | 6 týdnů |

Čerpaná voda bude použita pro měření zóny č. 4 a následně bude přečerpána pro měření zóny č. 5.

- | | |
|---|-------|
| e. Regulované vrácení vody do toku PKP II | 5 dnů |
| f. Demontáž všech zařízení | 4 dny |
| g. Předání místa čerpání i vypouštění správci toku. | |

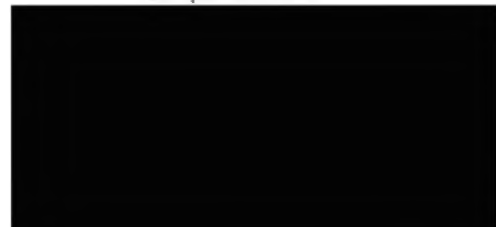
*h. HRÁZKA BUDĚ ROZBOROVANÁ IHLASO PO UKONČENÍ ČERPÁNÍ
i. TĚŽKÁ ČERPADLA PLNĚNÍ ALE PŘÍJEMNĚ T.J. TĚŽKÁ TÝDNE V ČERKULACI
ZAROVNĚ LONĚ AKA PERSONÁLEM PRÁVNÍHO TROJNÍK*

Technické podmínky pro čerpání vody zpracovali: 

V Chomutově 21.05.2020



Za správce toku



Osvědčení o zkoušce

PSI Pipeline Services International GmbH & Co.KG
Thyssenstr.2
49744 Geeste-Dalum
Osvědčení o zkoušce / Certificat de contrôle



Průtokoměr

Flowmeter

Instrument de mesure

d'écoulement

PROMAG 53 W DN 125 PN 63

Výrobce:

Manufacturer / Fabricant

Endress + Hauser

Číslo převodníku

Transmitter Sensor / No. du Convertisseur

PROMAG 53 W DN 125

Výrobní č.

Stock No / No. De fabrication

91191B19000

$Q_{\text{cibové}}$ $Q_{\text{target}} / Q_{\text{cible}}$ (m ³ /h)	$Q_{\text{skutečné}}$ $Q_{\text{real}} / Q_{\text{réelle}}$ (m ³ /h)	ΔQ (m ³ /h)	ΔQ [%]
0,000	0,000	0,000	0,00
20,250	20,232	-0,018	-0,09
201,320	201,260	-0,060	-0,03
402,340	402,541	0,201	0,05

Použitá referenční měřidlo:

Used Measuring Instruments:

Instrument de mesure de référence

PROMAG 53W DN150 F1037819000

Zařízení bylo ověřeno dle objednávky.

The instrument has been duly checked.

L'instrument a été contrôlé conforme à l'ordre.

Odchyly se pohybují v rámci námi garantované tolerance $\pm 0,2\%$ naměřené hodnoty. Any errors do not exceed the guaranteed tolerance of $\pm 0,2\%$ of reading.

L'incertitude de mesure est conforme aux tolérances garanties de la classe.

Datum / Date: 09.01.2020	Zkušební technik <i>Tested by / Responsable:</i> 
---------------------------------	--

Prüfzeugnis

PSI Pipeline Services International GmbH & Co.KG
Thyssenstr.2
49744 Geeste-Dalum
Testcertificate / Certificat de contrôle



Durchflussmessgerät
Flowmeter
Instrument de mesure
d'écoulement

PROMAG 53 W DN 125 PN 63

Hersteller:
Manufacturer / Fabricant

Endress + Hauser

Umformer Nummer
Transmitter Sensor / No. du Convertisseur

PROMAG 53 W DN 125

Fabrik-Nr.
Stock No / No. De fabrication

91191B19000

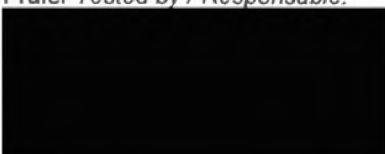
Q_{soll} Q_{target}/Q_{cible} (m ³ /h)	Q_{ist} $Q_{real}/Q_{réelle}$ (m ³ /h)	ΔQ (m ³ /h)	ΔQ [%]
0,000	0,000	0,000	0,00
20,250	20,232	-0,018	-0,09
201,320	201,260	-0,060	-0,03
402,340	402,541	0,201	0,05

Benutztes Referenz Messgerät:
Used Measuring Instruments:
Instrument de mesure de référence

PROMAG 53W DN150 F1037819000

Das Gerät wurde auftragsgemäß geprüft.
The instrument has been duly checked.
L'instrument a été contrôlé conforme à l'ordre.

Die Fehler liegen innerhalb der von uns garantierten Fehlergrenzen von $\pm 0,2\%$ der Messung.
Any errors do not exceed the guaranteed tolerance of $\pm 0,2\%$ of reading.
L'incertitude de mesure est conforme aux tolérances garanties de la classe.

Datum / Date: 09.01.2020	Prüfer Tested by / Responsable: 
--------------------------	---